



Zuko9

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173762 / 09.01.2019
Purch. ord. no.: 5500041310
Purch. ord. Date: 25.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021823 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180213175
508895159
G.

Weights (gross/net)
Gross weight 1.044,552 KG Net weight 942,552 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524135 Speed Gear 4th cpl Customer article number: 2501524135Position1	936 PC	942,552 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	3 PC	23 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	36 PC	72 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	3 PC	8 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KOCHNE+NAGEI S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 936
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conferma alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 10/01/19
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-Nummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich für Empfänger zu ergänzen

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar für Kommissionär
rosa = Exemplar für Konsignatär
bleu = Exemplar für Transportator
wit = Exemplar voor afzender
roos = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor goederzender
blanco = Essamplo per commissione
rosa = Essamplo per consignatario
blu = Essamplo per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvrid = Exemplar for sender
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for sender
blau = Exemplar for sender
blau = Exemplar for sender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 09/01/2019 unloading point: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 09/01/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229635		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229635		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14879		12 Umfang in m³ Cubage m³ 14879	
13 Anmerkungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom A A payer par Fracht Pkz de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengabühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlendes Gesamtsumme Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Empfänger Le Destinataire 10 GEN 2019			
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtführer Frachtführer 09.01.2019				22 Absender Expéditeur GETRAG S.P.A. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				23 Empfänger Destinataire 10 GEN 2019			
24 Angaben zur Entfernung Données relatives à la distance von ... bis ...				25 Angaben zur Entfernung Données relatives à la distance von ... bis ...				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amliche Kennzeichen Marques officielles RZ 65 81580 Anhänger 3.8 88 890			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT											

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 1 et 2 les renseignements suivants: Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises classées 1 et 2 voir annexe spéciale dans CMR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000185 vom 09.01.2019



19-000185

Ludwigsburg, 09.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173753	72	COLLI	Getriebeteile	14.879	
2	7173754					
3	7173755					
4	7173756					
5	7173757					
6	7173758					
7	7173759					
8	7173760					
9	7173761					
10	7173762					
11	7173763					
12	7173764					
13	7173765					
14	7173766					
15	7173767					
16	7173779					
17	7173780					
18	7173782					
Summe:		72,00 COLLI		14.879,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
Anhänger						
Fahrer						

KÜENNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"